

# ORANIER

**LEISTUNGSERKLÄRUNG**  
*DECLARATION OF PERFORMANCE (DoP)*  
*DECLARATION DE PERFORMANCES*

**Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauproduktenverordnung)**  
*According to Regulation (EU) No. 305/2011*  
*En accord avec le règlement des produits de construction (EU) N° 305/2011*

**Für das Produkt: Sando 50**  
*For the product: Sando 50*  
*Pour le produit: Sando 50*

**Nr. 795301**

- 1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:**  
*Unique identification code of the product-type:*  
*Code identification du produit:*

**Sando 50**  
*Sando 50*  
*Sando 50*

- 2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11, Absatz 4:**  
*Type, batch or serial number or any other identifier to identify the Construction product pursuant to Article 11, paragraph 4:*  
*Identification du produit de construction conformément à l'article 11.4 du règlement N°305/2011:*

**7953 A01**

- 3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszweck des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:**  
*From the Manufacturer's intended use or intended use of the product Construction according to the applicable harmonized technical specification:*  
*Usage prévu du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:*

**Raumheizer zur Verfeuerung von Holzpellets ohne Brauchwassererwärmung**  
*Residential space heating appliances fired by wood pellets without domestic water heating*  
*appareil de chauffage à combustion de granulés de bois sans chauffage de l'eau domestique*

- 4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11, Absatz 5:**  
*Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the Manufacturer in accordance with Article 11, parag. 5:*  
*Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11.5:*

**ORANIER Heiztechnik GmbH**  
**Werk 6**  
**Oranier Straße 1**  
**35708 Haiger**

- 5. Gegebenenfalls Name u. Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12, Absatz 2 beauftragt ist:**  
*Name and contact address of the authorized representative responsible for carrying out the tasks referred to in Article 12 (2):*  
*Nom et adresse de contact du mandataire article 12.2:*

**nicht zutreffend**  
*not applicable*  
*non applicable*

- 6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:**  
*System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:*  
*Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V du règlement:*

**System 3**  
*System 3*  
*Système 3*

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:  
*In the case of the declaration performance, concerning a construction product covered by a harmonized standard:  
 Cas de déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:*

**Notifizierte Prüfstelle: 1015/ STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV; s.p.**  
*Notified laboratory: 1015/ STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV; s.p.*  
*Organisme notifié: 1015/ STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV; s.p.*

8. Leistungserklärung  
*Declaration of performance*  
*Performances déclarées*

Harmonisierte technische Spezifikationen <i>Harmonized technical specification</i> <i>Norme technique harmonisée</i>	EN 14785:2006-09/Ber 1:2007-10		
Wesentliche Merkmale <i>Main features/ Caractéristique principale</i>	Leistung <i>Performance/ Rendement</i>		
Brandsicherheit/ Fire safety/ Sécurité incendie	Erfüllt/ Pass/ Satisfaisant		
Brandverhalten/ Reaction to fire/ Résistance au feu	A1		
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff <i>Risk of burning fuel falling out</i> <i>Risque d'incendie du à la chute de produit de combustion</i>	Erfüllt Pass Satisfaisant		
Reinigbarkeit/ Cleanability/ Nettoyabilité	Erfüllt/ Pass/ Satisfaisant		
CO-Emission der Verbrennungsprodukte <i>Emission of combustion products</i> <i>Émission de CO des produits de combustion</i>	Nennwärmeleistung <i>Nominal heat output/ Rendement nominal</i>	≤ 0,020 %	≤ 250 mg/m <sup>3</sup>
	Teillast-Wärmeleistung <i>Reduced heat output/ Rendement minimal</i>	≤ 0,024 %	≤ 300 mg/m <sup>3</sup>
Abgastemperatur (Messstrecke) <i>Flue gas temperature/ Température des fumées</i>	Nennwärmeleistung <i>Nominal heat output/ Rendement nominal</i>		118 °C
	Teillast-Wärmeleistung <i>Reduced heat output/ Rendement minimal</i>		61 °C
Oberflächentemperatur <i>Surface temperature/ Température de surface</i>	Erfüllt Pass/ Satisfaisant		
Abstand zu brennbaren Materialien <i>Safety distance to combustible material</i> <i>Distances de sécurité pour matériau inflammable</i>	Mindestabstand/ Minimum distances/ Distances minimales		
	Hinten/ Rear/ Arrière		200 mm
	Seite/ Side/ Atérales		200 mm
	Decke/ Ceiling/ Dessus		0 mm
	Front/ Front/ Devant		700 mm
Boden/ Floor/ Sol		0 mm	
Elektrische Sicherheit/ Electrical safety/ Sécurité électrique	Erfüllt/ Pass/ Satisfaisant		
Freisetzung von gefährlichen Stoffen <i>Release of dangerous substance</i> <i>Dégagement de substances dangereuses</i>	NPD		
Max. Wasserbetriebsdruck <i>Max. operation pres-sure of water</i> <i>Pression maximale de l'eau</i>	- bar		
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) <i>Mechanical resistance</i> <i>Résistance mécanique</i>	NPD		
Dauerhaltbarkeit/ Durability/ Durabilité	Erfüllt/ Pass/ Satisfaisant		
Wärmeleistung/ Thermal output/ Puissance de chauffage	Erfüllt/ Pass/ Satisfaisant		
Nennwärmeleistung/ Nominal heat output/ Puissance nominale			2,4 - 8,0 kW
Raumwärmeleistung/ Room heating output/ Puissance interieure			2,4 - 8,0 kW
Wasserwärmeleistung/ Water heating output/ Puissance dans l'eau			- kW
Wirkungsgrad/ Efficiency/ Rendement	Nennwärmeleistung <i>Nominal heat output/ Rendement nominal</i>		≥ 87,0 %
	Teillast-Wärmeleistung <i>Reduced heat output/ Rendement minimal</i>		≥ 87,0 %

9. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8.  
*The performance of the product identified in points 1 and 2 is in con-formity with the declared performance in point 8.*  
*Les performances du produit identifié au point 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées au point 8.*

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.  
*This declaration of performance is issued under the sole respon-sibility of the manufacturer identified in point 4.*  
*La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au 4.*

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:  
*Signed on behalf of the manufacturer:*  
*Signé pour le fabricant et en son nom par:*

N. Fleischhacker, Geschäftsleitung  
*(Name und Funktion/ Name and Function/ Nom et Fonction)*

09.04.2021, Haiger  
*(Datum und Ort/ Date and Place/ Date et Lieu)*

**ORANIER**  
 HEIZTECHNIK GMBH  
 Oranier Straße 1  
 35708 Haiger-Sechshelden

  
 N. Fleischhacker  
*(Unterschrift/ Signature/ Signature)*